## 綜合資本變動報表 Consolidated Statement of Changes in Equity

由二零零四年四月一日至二零零四年十二月三十一日九個月 For the nine months from 1st April, 2004 to 31st December, 2004

		股本 Share capital 千港元 HK\$'000 (附註21) (note 21)	股份溢價 Share premium 千港元 HK\$*000	特別儲備 Special reserve 千港元 HK\$'000	<b>商譽</b> <b>Goodwill</b> 千港元 HK\$'000	換算儲備 Translation reserve 千港元 HK\$'000	法定 基金 Statutory funds 千港元 HK\$'000	累計溢利 Accumulated profits 千港元 HK\$'000	總額 Total 千港元 HK\$*000
於二零零三年四月一日 於綜合收入報表中 尚未確認因換算 中華人民共和國 (「中國」)業務之 財務報表 所產生之 匯兑差額	At 1st April, 2003 Exchange differences arising on translation of operations in the People's Republic of China ("PRC") and gains not recognised in the consolidated	30,210	103,275	2,481	(1,277)	348	8,491	161,039	304,567
	income statement	-	-	-	-	54	-	-	54
年度純利	Net profit for the year	-	-	-	-	-	-	31,627	31,627
轉撥	Transfer	-	-	-	-	-	10,765	(10,765)	-
已付股息 (附註10)	Dividend paid (note 10)	-	_		_			(15,105)	(15,105)
於二零零四年三月三十一日 期間純利 轉撥 已付股息 (附註10)	At 31st March, 2004  Net profit for the period  Transfer  Dividend paid (note 10)	30,210 - - -	103,275 - -	2,481 - -	(1,277) - -	402 - -	19,256 - 6,874	166,796 42,916 (6,874) (15,105)	321,143 42,916 – (15,105)
於二零零四年十二月三十一日	At 31st December, 2004	30,210	103,275	2,481	(1,277)	402	26,130	187,733	348,954

特別儲備指所收購附屬公司之股份面值與本公司於一九九九年進行集團重組時就收購所發行之股份面值兩者間之差額。

The special reserve represents the difference between the nominal value of the shares of the subsidiaries acquired and the nominal value of the Company's shares issued for their acquisition at the time of the group reorganisation in 1999.

法定基金乃指適用於本集團中國附屬公司之有 關法例所規定之儲備,可用以作抵銷中國附屬 公司往年之虧損。 Statutory funds are reserves required by the relevant laws applicable to the Group's PRC subsidiaries and can be utilised to offset the prior years' losses of the PRC subsidiaries.